

भारत सरकार Government of India
परमाणु ऊर्जा विभाग Department of Atomic Energy
आरएंडडी-II अनुभाग R&D-II Section

अणुशक्ति भवन Anushakti Bhavan
छ. शि. म. मार्ग C.S.M. Marg,
मुंबई Mumbai - 400 001.
दु.क्र.Tel: 022-22862763
ईमेल Email: rd2@dae.gov.in

सं.No.02011/10/2025/NBHM(R.P)/आरएंडडी R&D II/ 1665

Date: 17.01.2025

31,

आदेश ORDER

डॉ. अब्दुल गफ्फार खान, सहायक प्रोफेसर और तरुण कुमार दास, सह-अन्वेषक, किरोड़ीमल कॉलेज, दिल्ली विश्वविद्यालय " Topological Stability of Compactly Generated Group Actions from Pointwise Viewpoint" शीर्षक की अनुसंधान परियोजना हेतु वित्तीय सहायता के लिए राष्ट्रीय उच्चतर गणितीय बोर्ड की सिफारिश के संबंध में विभाग का प्रशासनिक अनुमोदन इसके द्वारा सूचित किया जाता है। उक्त परियोजना हेतु कुल अनुदान की राशि Rs.3,60,000/- होगी, जो निम्नानुसार है : On the recommendation of the National Board for Higher Mathematics (NBHM), the administrative approval of this Department is hereby conveyed for grant of financial assistance to the Research Project titled " Topological Stability of Compactly Generated Group Actions from Pointwise Viewpoint" under Dr. Abdul Gaffar Khan, Assistant Professor & Tarun Kumar Das Co-PI, Kirori Mal College, University of Delhi for 3 years. The total grant for the project will be Rs. 3,60,000/- (Rupees Three Lakh Sixty Thousand only) as under:-

क्र.स. Sr. No.	मद Items	प्रथम वर्ष 1st Year (Rs.)	द्वितीय वर्ष 2nd Year (Rs.)	तृतीय वर्ष 3rd Year (Rs.)	कुल Total (Rs.)
1	प्रथम दो वर्षों के Rs. 37000 और तृतीय वर्ष के लिए Rs.42,000/- प्रति जेआरएफ One JRF @ Rs.37,000/- p.m. for first two years and @ Rs. 42,000/- p.m. for third year.	NA	NA	NA	NA
2	पुस्तकालय अनुदान Library Grant (Library Funding should not be used for purchasing Journals)	25,000/-	20,000/-	20,000/-	65,000/-

3	कंप्यूटर हार्डवेयर Computer Hardware	1,00,000/-	00	00	1,00,000/-
4	घरेलू यात्रा Domestic Travel	45,000/-	45,000/-	45,000/-	1,35,000/-
5	उप कुल (उक्त 1 से 4 तक का योग) Sub Total (sum of 1 to 4 above)	1,70,000/-	65,000/-	65,000/-	3,00,000/-
6	उक्त क्रम सं. 5 के 10% की दर से उपरि व्यय Over head @ 10% of the above	17,000/-	6,500/-	6,500/-	30,000/-
7	प्रधान अन्वेषक के लिए आकस्मिकताएं Contingencies for Principal Investigator	10,000/-	10,000/-	10,000/-	30,000/-
8	कुल योग Grand Total:	1,97,000/-	81,500/-	81,500/-	3,60,000/-

* टिप्पणी Note: 1. विदेशी यात्रा की अनुमति नहीं है। No foreign travel permitted

2. घरेलू/अंतर्राष्ट्रीय फ्लाइट में दैनिक भत्ता नहीं दिया जाएगा।

No DA on domestic / international flight can be given.

2. प्रथम वर्ष के लिए Rs.1,97,000/- के व्यय हेतु मंजूरी भी सूचित की जाती है।

Sanction is also conveyed to the expenditure of Rs.1,97,000/- for the 1st year.

3. प्रथम वर्ष के लिए Rs.1,97,000/- की राशि Registrar/Dean, Department of Mathematics, Kirori Mal College, University of Delhi को निम्नलिखित बैंक विवरण के अनुसार वाया ट्रांसफर द्वारा जारी की जाए

The sanctioned grant of Rs. 1,97,000/- (Rupees One Lakh Ninety Seven Thousand only) for the 1st year may please be released by wire transfer/online/PFMS transfer to Registrar/Dean, Department of Mathematics, Kirori Mal College, University of Delhi, bank details as under:

Base & approved

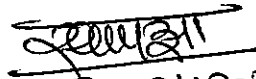
: 3 :

बैंक खाता सं. Bank Account No	:	51522010003240
बैंक का नाम Bank Name	:	Punjab National Bank
बैंक की शाखा Bank Branch	:	Kirori Mal College, Delhi
आईएफएससी कोड IFSC Code	:	PUNB0515210
बैंक खाता धारक Account Holder	:	Kirori Mal College Delhi

4. व्यय को निम्नानुसार नामें किया जाए The expenditure is debitable to:

अनुदान सं. Grant No.	:	03-परमाणु ऊर्जा Atomic Energy
लेखा का मुख्य शीर्ष Major Head of Accounts	:	3401-परमाणु ऊर्जा अनुसंधान Atomic Energy Research
लेखा का लघु शीर्ष Minor Head of Accounts	:	00 004-अनुसंधान एवं विकास Research & Development
लेखा का उप शीर्ष Sub Head of Accounts	:	27 02-अनुसंधान सहायता Research Support
लेखा का विस्तृत शीर्ष Detailed Head of Accounts	:	31-सहायता अनुदान (सामान्य) Grant-in-aid (General)
वित्तीय वर्ष Financial Year	:	2024-25

5. इसे आंतरिक वित्त सलाहकार की सहमति से जारी किया जाता है।
This is issued with the concurrence of IFA.


20.10.2025
(डॉ. राज कुमार झा)

अनुभाग अधिकारी (आरएंडडी-II) Section Officer (R&D-II)

भुगतान एवं लेखा अधिकारी पऊवि, मुंबई
Pay & Accounts Officer, DAE, Mumbai

सं. No: 02011/10/2025/NBHM(RP)/आरएंडडीR&DII/1665 Dt: 17.01.2025

प्रतिलिपि Copy to :

1. लेखा परीक्षा, निदेशक, वैज्ञानिक विभाग, एईएपी, पऊवि, मुंबई-400 001
The Director of Audit, Scientific Departments AEAP, Mumbai - 400 001.
2. सदस्य सचिव, मुंबई, पऊवि, एनबीएचएम, Member Secretary, NBHM, DAE, Mumbai - 400 001
3. सहायक लेखा अधिकारी (सी.सी.) मुंबई, पऊवि, AAO (CC), DAE, Mumbai - 400 001.
4. Registrar/Director/Dean, University of Delhi

इस अनुरोध के साथ कि अनुदान की प्राप्ति की पावती दें। यह भी अनुरोध है कि संस्वीकृति में उल्लिखित राशि हेतु चार्टर्ड एकाउंटेंट/सांविधिक लेखाकार द्वारा यथावत् संपरीक्षित लेखों का उपयोग प्रमाण-पत्र/लेखों का विवरण इस विषय के पूरा होने पर 90 दिनों के अंदर अधोहस्ताक्षरी को भेज दें। अव्ययित राशि, यदि कोई हो तो, भुगतान लेखा अधिकारी, पऊवि के पक्ष में आहरित डीडी/चेक के द्वारा अधोहस्ताक्षरी को भेज दें।

Since the amount can be disburse only to the Aadhar Linked bank account under the DBTS the Government through PFMS you are requested to register your name address and contact number in the Public Finance Management System (PFMS) website.

1. लेखा परीक्षा निदेशक, वैज्ञानिक विभाग, एईएपी, पऊवि, मुंबई-400 001
The Director of Audit, Scientific Departments AEAP, Mumbai - 400 001
2. सदस्य सचिव, मुंबई, पऊवि, एनबीएचएम, Member Secretary, NBHM, DAE, Mumbai - 400 001

(a) सहायता अनुदानों की वास्तविक राशि जो जारी की जाती है, वास्तविक व्यय की सीमा तक, बोर्ड द्वारा अधिकतम राशि की संस्वीकृति प्राप्त हो। The actual amount of grant-aid that would be released will be limited to the actual expenditure subject to the maximum recommended by the Board.

(b) सामान्य वित्तीय नियमावली के नियम 43 के अनुसार संस्वीकृति आदेश के बारह माह की अवधि के दौरान यदि पूरा अथवा उसके किसी भाग का भुगतान नहीं होता है तो संस्वीकृति समाप्त हो जाएगी।

Since the amount can be disburse only to the Aadhar Linked bank account under the DBTS the Government in accordance with Rule 43 of the General Financial Rules, this sanction will lapse if no payment in whole or part is made during a period of twelve months from the date of issue of the sanction order.

- (a) "उपरिव्यय" के तहत संस्वीकृत राशि से परियोजना के लेखों की लेखा परीक्षा करने हेतु लेखा परीक्षक/चार्टर्ड एकाउंटेंट को देय शुल्क हेतु परियोजना की सामान्य प्रशासनिक आवश्यकताओं के संबंध में राशि व्यय करने हेतु प्रधान अन्वेषक को प्राधिकृत करता है। तब, the Principal Investigator is authorized to incur the expenditure towards the general administrative requirement of the project and towards fees payable to Auditor/Chartered Accountant for audit of accounts of the project, from the funds sanctioned under "overhead" for the project
- (b) सामान्य वित्तीय नियम 43 के अनुसार संस्वीकृति आदेश के बारह माह की अवधि के दौरान यदि पूरा अथवा उसके किसी भाग का भुगतान नहीं होता है तो संस्वीकृति समाप्त हो जाएगी। In accordance with Rule 43 of the General Financial Rules this sanction will lapse if no payment in whole or part is made during a period of twelve months from the date of issue of the sanction order.
- (c) "उपरिव्यय" के तहत संस्वीकृत राशि से परियोजना के लेखों की लेखा परीक्षा करने हेतु लेखा

- (d) दूसरे वर्ष में अनुदान को पूर्णतः (गत वर्ष के अप्रयुक्त शेष को समायोजित किया जाएगा) राशि को, निम्नलिखित दस्तावेजों के साथ बिल की दो प्रतियाँ सहित विहित फार्म-II की प्राप्ति पर जारी किया जाएगा।

Grant for the 2nd year will be released in FULL (unspent balance of previous year will be adjusted) on receipt of the bill IN DUPLICATE in prescribed FORM-II along with the following documents.

- (i) लंबित वर्ष के लिए अप्रयुक्त प्रमाणपत्र (फार्म-III) Utilization Certificate (FORM-III) for the preceding year.
 - (ii) गत वर्ष हेतु आंतरिक लेखा परीक्षक/संस्थान/यूनिवर्सिटी के लेखाकार द्वारा हस्ताक्षरित लेखा विवरण Statement of Accounts signed by Internal Auditor/ Accountant of the Institution/ University (FORM-IV)- for the preceding year.
 - (iii) चयन समिति के कार्यवृत्त के साथ परियोजना के लिए नियुक्त कर्मचारियों के नियुक्ति आदेश एवं कार्यग्रहण रिपोर्ट की प्रति Copy of appointment order and joining report of the staff appointed the project along with Minutes of the Selection Committee.
 - (iv) उपस्कर की इन्वेंटरी (फार्म-V) An inventory of equipment (FORM-V)
- (e) कृपया यह नोट करें कि उक्त दावा इस दावे के देय होने वाले वित्तीय वर्ष की समाप्ति के पूर्व ही इस विभाग में प्रस्तुत किया जाएगा अन्यथा मंजूर अनुदान समाप्त हो जाएगा।

Please note that claims shall be submitted to this Department well in advance before the end of the financial year in which the claim is due, otherwise, the sanctioned grant will lapse.

- (f) जहां कंप्यूटर प्रभारों का भुगतान किया जाता है दावे के साथ ही वहां केंद्रीकृत कंप्यूटर फैसिलिटी के उपयोग हेतु प्रभारों का भुगतान करने संबंधी एक अलग से प्रमाणपत्र संलग्न किया जाए।

A separate certificate for the charges paid for the use of the centralized computer facility must be attached along with claim whenever computer charges are paid.

- (g) वर्ष में एक बार प्रगति रिपोर्ट प्रस्तुत करना आवश्यक है। अतः अनुरोध है कि उक्त परियोजना के कार्य की प्रगति रिपोर्ट के साथ नवीकरण आवेदनपत्र की 25 प्रतियां सदस्य सचिव, राष्ट्रीय उच्चतर गणित बोर्ड, ओवाईसी, छ. शि. म. मार्ग, मुंबई-400 001 को भेजी जाएं।

The progress reports are required to be submitted once a year. Hence, it is requested that 25 copies of the renewal application with progress report of the work of the above project may be sent to the Member Secretary, National Board for Higher Mathematics, OYC, C.S.M. Marg, Mumbai 400 001

- (h) उक्त परियोजना के वित्तीय मामलों से संबंधित समस्त पत्र व्यवहार (पदनाम के द्वारा) मंजूरी आदेश की संख्या एवं तिथि का उल्लेख करते हुए अवर सचिव (आरएंडडी-II), परमाणु ऊर्जा विभाग, अणुशक्ति भवन, छ. शि. म. मार्ग, मुंबई-400 001.

All communications relating to financial matter of the project may please be addressed (by designation) to Under Secretary (R&D), Department of Atomic Energy, Anushakti Bhavan, C.S.M. Marg, Mumbai - 400 001. quoting the relevant sanction order number and date.

5. Dr. Abdul Gaffar Khan Email: gaffarkhan18@gmail.com;
6. Prof. Tarun Kumar Das Email: tarukd@gmail.com;

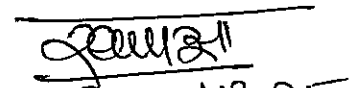
- सरकार की प्रत्यक्ष लाभ हस्तांतरण योजना के तहत व्यक्ति / लाभार्थी को प्रत्यक्ष दी जाने वाली राशि उसके आधार लिंकड बैंक खाते में सार्वजनिक वित्त प्रबंधन प्रणाली (पीएफएमएस) वेबसाइट के माध्यम से संवितरि करने का निर्णय लिया गया है। अतः आपसे अनुरोध है कि आप अपने बैंक खाता नं. को आधार के साथ जोड़े और अपने नाम का सार्वजनिक वित्त प्रबंधन प्रणाली (पीएफएमएस) में भी रजिस्ट्रेशन करवा लें।

It has been decided to disburse the amount directly to the individual / beneficiary to his Aadhar linked Bank account under Direct Benefit Transfer Scheme (DBTS) of the Government through Public Finance Management System (PFMS) website. You are therefore requested to link your Bank Account Number with the Aadhar and also register your name in the Public Finance Management System (PFMS) website.

- "The assets created from NBHM fund for research Project are not personal belongings of the PI/researchers. They should be returned to DAE. NBHM (DAE) may, however, permit retention of such assets by the host institute for use by its other researchers."

- "As per the Rule 238(1) of GFR 2017, your Institute/organization is required to submit a Certificate of Actual Utilization of the grant received for the purpose it was sanctioned in the FORM GFR 12 A. It may be noted that Utilization Certificate in FORM GFR19-A (old format) has been discontinued and hence no more acceptable."

7. मंजूरी फाइल Sanction file.


20.01.2025
(डॉ. राज कुमार झा)

अनुभाग अधिकारी (आरएंडडी-II) Section Officer (R&D-II)